



**Dorfzeitung  
für  
Dahnen**

**II. Quartal  
2004**

# Freizeit Klub Dahlen e. V.

## Programm

### Sportfest am 21. und 22. Mai 2004



#### Freitag, 21. Mai 2004

18.00 Uhr	FZM Blaue Falken Falkenauel	-	FZM Rasenhobel Euscheid
19.00 Uhr	SG Arzfeld/Daleiden/Dasburg-Dahlen II-		FZM Eschfeld
20.00 Uhr	FZM Chicago Rodershausen	-	FZM Torpedo Roth

#### Samstag, 22. Mai 2004

15.00 Uhr	HM Lützkampen	-	FZM Buchet
16.00 Uhr	FZM Lokschnuppen	-	FC Karlshausen II
17.00 Uhr	FZM Eifel Power Mettendorf	-	FZM Habscheid
18.00 Uhr	FSC Sinspelt	-	FZM Jägermeister Dahlem
19.00 Uhr	FZM Neurath	-	FZM Irsental Kickers
20.00 Uhr	HM Üttfeld	-	FZM Torpedo Röllersdorf



**Für Speis und Trank ist bestens gesorgt!**

**Der Freizeit Klub Dahlen wünscht  
allen Teilnehmern sowie Besucherinnen und  
Besuchern des Sportfestes frohe und  
unterhaltsame Stunden beim Sportfest.**

# **Besondere Empfehlung:**

## **De „Klengen Maarnicher Festival“**

Am Samstag,

8. Mai 2004, 20:30 Uhr,

findet im Rahmen des „Klengen Maarnicher Festivals“ ein hervorragendes Konzert in der Pfarrkirche Dahnen statt.

Durch die Vokalensembles Carmina Viva und Cantabile sowie das Orchestre Symphonique des Trois Frontières unter der Leitung von Gerhard Sporken gelangen die Werke „Célébration“ von Michel Pochet und die „Messa Breve in Re“ von Marion Michels zur Aufführung. Die Messe, die von dem Luxemburger Komponisten Marion Michels geschrieben wurde als sein Vater im Nebenzimmer im Sterben lag, wird in Dahnen ihre Uraufführung erlangen.

Lassen Sie sich dieses besondere Ereignis einer Messe „Breve in Re“ sowie die Werke von Michel Pochet nicht entgehen. Das Orchestre Symphonique und der gesamte Chor wird mit ca. 40 Musikern und Sängern Ihnen eine einmaliges Erlebnis bieten.

Eintrittspreis: 8 Euro

**Im Anschluss an das Konzert sind alle Zuhörer zu einem Empfang ins Dorfgemeinschaftshaus eingeladen.**

# Joghurt-Himbeer-Torte

## Bisquit:

3 Eiweiß                                zu Schnee  
120 gr. Zucker                        unterrühren  
3 Eigelb                                 unterheben  
80 gr. Mehl                            }  
1 Teelöffel Backpulver            }            sieben und unterheben

bei 170 Grad ca. 20 Minuten backen

3 Becher Joghurt                    }  
300 gr. Zucker                      }            gut verrühren

2 Eiweiß                                steif schlagen  
 $\frac{1}{4}$  Sahne                                steif schlagen  
8 Blatt Gelatine                    einweichen und in den Saft von  
2 frischen Zitronen                auflösen - sh. Packungseinleitung Gelatine  
Gelatine unter Joghurt rühren

Sahne und Eischnee unter Joghurtmasse heben. Masse etwas fest werden lassen.  
Springformrand um Bisquitboden legen, Masse einfüllen. Wenn die Masse fest ist, auf die Masse geben darübergerben.  
1 Packung Himbeeren  
1 Packung Tortenguss

Rezept: Marianne Lauterborn-Endres



## Einverständniserklärung

Hiermit melden wir unsere Tochter/Sohn \_\_\_\_\_ für die Kinderfreizeit vom 18. bis 20. Juni 2004 in Fischbach-Oberraden verbindlich an. Wir werden unser/e Kinder(r) am 20. Juni 2004 abholen und am gemeinsamen Grillen teilnehmen. \*

Besondere Hinweise an die Aufsichtspersonen: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Unterschrift

Abzugeben bis zum 10. Juni 2004 bei Ortsbürgermeister Peter Philippe

\* nicht zutreffendes bitte streichen

# Verschiedenes

## 1. Walking-Gruppe

Die Walking-Gruppe trifft sich wieder regelmäßig Montag und Mittwoch abends um 20.00 Uhr an der Grillhütte. Wer Lust oder Spass am Walken hat, soll einfach vorbeikommen.

## 2. Kinderfreizeit

Wie bereits in der letzten Dorfzeitung angekündigt, findet die Kinderfreizeit vom 18. bis 20. Juni 2004 in Fischbach-Oberraden statt. Abfahrt ist freitags um 16.00 Uhr. Zwecks Planungen und Vorbereitungen wird um Anmeldung bis zum 10. Juni 2004 bei Ortsbürgermeister Peter Philippe gebeten. Ein Anmeldeformular bzw. die Einverständniserklärung ist auf der letzten Seite dieser Ausgabe zum Ausschneiden abgedruckt.

## 3. Ourtal-Marathon

Am 27. Juni 2004 findet der 1. Ourtal-Marathon unter der Leitung von Jörg Engel statt. Start und Ziel ist jeweils an der Grillhütte. Die 42 km lange Strecke führt entlang der Our nach Ouren über Leiler zur Tintesmühle nach Dasburg und zurück nach Dahnen. Weitere Informationen findet man unter [www.ourtalmarathon.de](http://www.ourtalmarathon.de).

## 4. Freizeitmannschaft

Samstag, 8. Mai	17.15 Uhr	Lambertsberg (Kleinfeldturnier)
Samstag 5. Juni	18.00 Uhr	Saarburg (nur trinken , kein Spiel)
Sonntag 6. Juni		Üttfeld
Freitag 18. Juni	letztes	Karlshausen (Kleinfeldturnier)
Samstag 3. Juli	20.00 Uhr	Rodershausen (Kleinfeldturnier , anschl. Beach-Party)
Samstag 17. Juli	18.00 Uhr	Dasburg
Samstag 7. August	19.00 Uhr	Irrhausen (Kleinfeldturnier)

## 5. Möhnen

### Feierliche Amtsübergabe bei den Möhnen am 1. April 2004

Unter Tränen übergaben die „alten“ Obermöhnen, Vera Ludwig, Christine Neuens, Katharina Pauls und Antoinette Jakoby, das Regiment an die „neuen“ Obermöhnen Claudia Dimmer, Gisela Sterges, Resi Leifgen und Angelika Müller. Diese freuten sich sehr endlich auch in diesen Genuss zu kommen und feierten dieses Ereignis bis in die frühen Morgenstunden. Auch Ortsbürgermeister Peter Philippe kam zur Übergabe und freute sich mit.

## 6. Persönliches



Als neue Erdenbürgerin können wir seit dem 27. März 2004

Lina Leifgen

begrüßen.

## **7. Kapelle des hl. Antonius**

Die Wegkapelle in der Daleidener Straße ist nach dem Krieg aus Dank von den Familien Wonner und Müller aus Dahnen auf dem Grundstück der Ortsgemeinde errichtet worden. Die Familien haben die Kapelle in dieser Zeit gepflegt und geschmückt. Nach dem Umzug von Katharina Wonner nach Lünebach hat Ingrid Kraus die Pflege der Kapelle übernommen. Nachdem die Flurbereinigung innerhalb der Ortslage abgeschlossen wurde, gehört die Kapelle nach wie vor der Ortsgemeinde Dahnen.

Ingrid Kraus ist bereit, die Kapelle weiterhin zu pflegen und zu schmücken. Dies geschieht im Einvernehmen mit den Erbauern und deren Nachfolgern. Da der hl. Antonius in einem sehr schlechten Zustand ist, möchte Ingrid Kraus diesen restaurieren lassen. Ebenfalls soll die Kapelle einen neuen Anstrich erhalten. Die Maßnahmen in und um die Kapelle werden von Ingrid Kraus in Eigenleistung und Eigenregie durchgeführt. Für die Restaurierung des hl. Antonius wird in der gesamten Ortsgemeinde durch Ingrid Kraus Geld gesammelt, damit die Kapelle wieder in einen würdigen Zustand kommt.

## **8. Neubaugebiet „Kehrwies“**

In der letzten Sitzung des Ortsgemeinderates am 19. April 2004 wurde die Straßenbezeichnung „Kehrwies“ für das Neubaugebiet „Kehrwies“ beschlossen. Die Hausnummerierung der Grundstücke ist aus der Karte ersichtlich:

## **9. Freilaufende Hunde / Reinigungspflicht**

In jüngster Vergangenheit wurde vermehrt festgestellt, dass innerhalb der Ortslage mehrere Hunde frei umherlaufen. Die Hundehalter werden gebeten zukünftig darauf zu achten, dass die Hunde nicht ohne Aufsicht frei umherlaufen bzw. beim Auslauf an der Leine geführt werden. Es wird besonders darauf hingewiesen, dass nach dem Landesjagdgesetz Hunde, die Wild aufsuchen oder verfolgen und die im Jagdbezirk außerhalb der Einwirkung ihres Herren angetroffen werden, in Ausübung des Jagdschutzes getötet werden können.

Auch die Verunreinigungen der öffentlichen Straßen, Wege und Plätze durch Hundekot können nicht länger hingenommen werden. Alle Hundehalter werden deshalb nochmals auf die Bestimmungen der Satzung über die Straßenreinigung hingewiesen. Nach dieser Satzung sind Verunreinigungen öffentlicher Straßen, Wege und Plätze unverzüglich vom Verursacher / Hundehalter zu beseitigen. Verstöße gegen die Reinigungspflicht stellen eine Ordnungswidrigkeit dar und können mit einer Geldbuße geahndet werden.

Ebenfalls Inhalt dieser Satzung ist, dass die Reinigungspflicht die Reinigung der Fahrbahn, Gehwege und des Straßenbegleitgrüns der Straßen, Wege und Plätze innerhalb der geschlossenen Ortslage umfasst. Die Straßenreinigungspflicht ist den Eigentümern und Besitzern derjenigen bebauten und unbebauten Grundstücke auferlegt, die durch eine öffentliche Straße erschlossen werden oder die an sie angrenzen. Auch hier stellen Verstöße eine Ordnungswidrigkeit dar.

## 10. Spielgemeinschaft Dahnen-Dasburg

### Termine 2004:

16.05.2004	16.30 Uhr	Kirmeskonzert Dahnen
17.05.2004	10.00 Uhr	Kirmesmontag Dahnen, festliche Begleitung zum Friedhof
28./29./30.05.2004		Vereinsausflug nach Steinhorst/Lüneburger Heide
09./10.06.2004		Fronleichnamprozession in Dahnen und Dasburg
19.06.2004		Eschfelder „Fiesta Mexikana“
26.06.2004		Musikfest in Habscheid
27.06.2004		Bauernkirmes in Hosingen
04.07.2004		100 Jahre MV Dasburg
23.07.2004		„Musikalischer Sommer“ in Daleiden
25.07.2004		Wiesenfest in Lützkampen
28.08.2004		Sommerfest in Plütscheid
29.08.2004		Sommerfest in Ammeldingen
04./05.09.2004		Spätsommerfest des MV Dahnen
12.09.2004		Kirmeskonzert in Dasburg
03.10.2004		Altentag in Dahnen
10.10.2004		Kirmes in Wallendorf
01.11.2004		Allerheiligen in Dahnen und Dasburg
28.11.2004		Adventsnachmittag in Dahnen
11./12.12.2004		Weihnachtsmarkt in Dasburg
19.12.2004	19.00 Uhr	Weihnachtskonzert des MV Dahnen-Dasburg in der Pfarrkirche Dahnen



## 11. SG Daleiden/Dasburg-Dahnen/Arzfeld

### Spielplan 2004

#### 1. Mannschaft

Sonntag, 09.05.2004, 14.30 Uhr	gegen	SG Fließem	in Fließem
Sonntag, 16.05.2004, 14.30 Uhr	gegen	SG Dist/Röhl	in Daleiden
Sonntag, 23.05.2004, 14.30 Uhr	gegen	SG Lambertsberg	in Waxweiler
<b>Samstag, 29.05.2004, 18.00 Uhr</b>	<b>gegen</b>	<b>TUS Ahbach</b>	
<b>in Daleiden</b>			

# Vergangenes

## 1. Fastnacht

Zusammen mit dem Vereinsring und der KG Dasburg wurde die Kappensitzung erstmals im Dorfgemeinschaftshaus Dahnen durchgeführt. Dem gut gefüllten Saal wurde ein Programm von über fünf Stunden dargeboten. Bei sehr guter Stimmung wurde bis in den Morgen hinein gefeiert. Der Versuch, eine große gemeinsame Kappensitzung in Dahnen zu veranstalten, sollte als gut gelungen bezeichnet werden, der auch im nächsten Jahr fortgesetzt werden sollte.



während der Begrüßung



Auftritt der Gemeinderäte

Die Kappensitzung des Vereinsrings in Dahnen unter Mitwirkung der Kinder am Rosenmontag im Saal Mautsch war wie in den letzten Jahren für die Kinder und Erwachsene ein schöner Nachmittag.





Mini-Playback-Show



während dem Vortrag „Herzblatt“

In der letzten Vereinsringsitzung wurde festgelegt, dass beide Veranstaltungen im nächsten Jahr wieder statt finden sollen. Als Termin für die gemeinsame Kappensitzung wurde der 15. Januar 2005 festgelegt, damit es nicht zu Terminüberschneidungen mit den umliegenden Ortsgemeinden kommt. Die Kappensitzung des Vereinsrings wurde wie auch die letzten Jahre auf den Rosenmontag (7. Februar 2005) terminiert.

## 2. Aktion „Saubere Landschaft“

Die Aktion „Saubere Landschaft“ wurde am Ostersonntag mit 17 freiwilligen Helfern durchgeführt. Dabei wurden ein ganzer Container (ca. 12 m<sup>3</sup>) mit Unrat gesammelt. Der neue Vorstand der Möhnen hatte im Dorfgemeinschaftshaus das Essen für die Helfer vorbereitet, wozu noch verschiedene selbst gebackene Kuchen serviert wurden. Allen freiwilligen Helfern, ob klein oder groß, aus Vereinen und dem Gemeinderat, ein herzliches Dankeschön.

## 3. Musikverein Dahlen

### Familienabend des MV Dahlen

Am 3. April 2004 veranstaltete der Musikverein Dahlen seinen traditionellen Familienabend im großen Saal des Dorfgemeinschaftshauses. Nach längerer Zeit wurde in diesem Jahr wieder ein kleines Theaterstück mit dem Titel „Die Einladung“ aufgeführt. Trotz nur vierwöchiger Vorbereitungszeit wurde das Stück vom Publikum mit sehr viel Beifall bedacht, da die Rollen auf die Schauspieler maßgeschneidert waren und jeder seine Rolle überzeugend spielte. Als Akteure traten in Aktion: Anke Jakoby, Nadine Maus, Axel Jakoby und Boris Messerich.



während der Theateraufführung

Danach folgte ein besonderer Höhepunkt des Abends, nämlich die Ehrung eines langjährigen, verdienten Mitgliedes. Durch das Vorstandsmitglied des Kreismusikverbandes Bitburg-Prüm, Josef Freichels, wurde unser Musikkamerad Theo Kleis für 50 Jahre aktive Mitgliedschaft im MV 1899 Dahnen e.V. mit der goldenen Ehrennadel und dem Ehrenbrief des Landesmusikverbandes Rheinland-Pfalz ausgezeichnet. Auf diesem Wege möchte die Redaktion, Theo Kleis recht herzlich zu dieser besonderen Auszeichnung gratulieren und ihm weiterhin alles Gute wünschen.



Theo Kleis erhält die Goldene Ehrennadel und den Ehrenbrief des Landesmusikverbandes

An die Freunde der gepflegten Tanzmusik hatte der Musikverein natürlich auch gedacht. Für die vielen Dahner Fans war das Belgische Duo „LOS AMIGOS“ verpflichtet worden, die bei manchem Fußkranken wahre Wunder bewirkten. Bei sehr guter Stimmung wurde bis zum frühen Morgen dann das Tanzbein geschwungen.

#### 4. Möhnen

Wanderung am 1. Mai 2004

Bei gutem Wetter trafen sich die Möhnen bei der Grillhütte. Nach einem Aufgesetzten wanderten wir über die Steinkaulsmühle nach Daleiden. Bei der Golandhütte wurde Kaffee getrunken. Von dort ging es weiter über den Bommert, wo wir im Gasthaus Lutgen einkehrten. Jetzt war es nicht mehr weit zum Falkenauel, wo wir den Rest vom Abend verbrachten.



die „wandernden“ Möhnen

## 5. Ehrenfriedhof

Die Sanierungsarbeiten auf dem Ehrenfriedhof sind nunmehr fertiggestellt. Von der Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion Trier wird ein weiterer Betrag von 1 200 € für den Ehrenfriedhof zur Verfügung gestellt. Diese Geld soll für die Verfügun g der Außenmauer sowie der Säuberung der Schriften an den Kreuzen verwandt werden.

## 6. Fehlerteufel - Rezept Nr. 2 der letzten Ausgabe

In der letzten Ausgabe der Dorfzeitung hat sich ein Fehlerteufel eingeschlichen. Als Zutat hat Joghurt gefehlt. Richtig lautet das Rezept:

### Nachtisch Nr. 2

1 000 gr.	tiefgefrorene Früchte in eine Glasschüssel geben
500 gr.	Joghurt
200 gr.	Sahne mit
2 P.	Sahnesteif steif schlagen, Masse auf Früchte geben

mit braunen Zucker dicht darüber streuen und sechs Stunden im Kühlschrank stehen lassen!

Impressum: Peter Philippe, Manfred Dörrenberg, Theo Heckel, Manfred Heiles, Marianne Lauterborn-Endres, Claudia Breuer
---